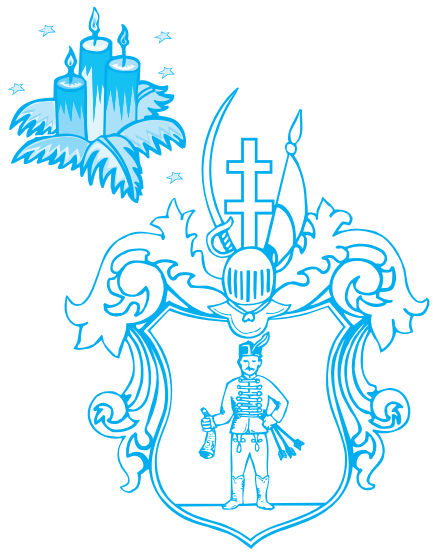




Békés karácsonyt és sikeres új évet kívánunk!

Jászvidék

Jászárokszállás város közeleti havilapja



2005. december 22.

XVI. (XLI.) évfolyam 12. szám

Ára: 116 Ft

Örömteli karácsonyi ünnepet!

1772. december 25-én a világhírű osztrák zeneszerző Joseph Haydn egy londoni palotában hangversenyt adott. A meghívottak egy hatalmas teremben hallgatták a Művészt. A menyegzőről egy hatalmas üvegcsillár szórta szét fényét a terembe. Haydn rövid szünetet tartott és megszólalt: „Kérem, szíveskedjenek közelebb jönni a zongorához, mert egy „Pasztorálét” szeretnék eljátszani Önöknek, de nagyon halkán.

A vendégek a terem közepétől a zongora köré gyűltek, és nagyon halkán, mintha nagyon messziről jönne felszendült a Betlehemi kis Jézust köszöntő „Pasztorálé”. Az utolsó akkordokat játszotta Haydn, mikor nagy robajjal zuhant le a mennyezetről a hatalmas üvegcsillár és összeesett a hangversenyt hallgatók székeit. A kis karácsonyi dal megmenette életüket.

Karácsony ünnepének örömhíre az, hogy az Isten közel hív magához, hogy megmenten, megóvjon a pusztulástól és igazi boldogsággal, lelki békével ajándékozzon meg bennünket. Közel hív bennünket a Betlehemi Gyermekhez, mert ha tekintetünk találkozik a „Betlehemi kis Jézus” tekintetével, arcunkon kisimulnak a harag, a gyűlölködés, az irigység ráncai. Mert a Betlehemi Kisded Jézus közelében megszólal bennünk az „elfelejtett Gyermek” és nagyon messziről, nagyon halkán ezt énekli: „Békesség a jóakarátú embereknek”.

A Betlehemi Kisded Jézus közelében azok az emberek, akik egy esztendőn át csak magukra gondoltak, maguknak szereztek, gyűjtöttek, megértik, hogy jobb adni, mint kapni. Megértik, hogy mindaz, amit összegyűjtöttek elmúlik, semmivé válik, mely megészí, rozsdás szétmarja, szél elfújja, tűz megemészti. Csak az marad meg igazán, amit másnak adnak, mert azt senki és semmi nem veheti el tőlük, azon nincs hatalma se a molynak, se a rozsdának, se a szélnek, se a tűznek.

Minden mosoly elfául egyszer, de van egy, amely nem fakul el soha, az, amit mások arcán fakasztunk. Az a mosoly multhatatlan, az a mosoly még a siron is átvilágít.

A Betlehemi Kisded Jézus magához hív minket és szerényen, halkán szól hozzánk: „Jöjjetek hozzám mindnyájan, akik fáradtak vagytok, én megenyhítelek titeket. Ember szeretlek Téged.”

Jó dolog imádo szeretettel leborulni előtte. Megfürödni Isten emberszeretetében. Az emberi gyűlölködés telében Betlehem jelenti az isteni szeretet tavaszát.

Isten ránk bízta egyszülött Fiát. Isten ránk bízta üdvösségünket.

Tőlünk függ Fiának befogadása, földi sorsa. Isten bíz az emberben.

Vajon mi tudunk, akarunk-e bízni Istenben? Ajkunkra vesszük-e a Te Deum énekét:

„Te vagy Uram, én reményem, Ne hagyj soha szégyent érnem.”

Gyenes Gyula

Menjünk Olaszba!

Szerelmi kalandok két felvonásban

A Görbe János Színkör december 11-én mutatta be új darabját, az Anconai szerelmeseket. A premier ezúttal is nagy sikert hozott, pedig sokan tudták a városban, a színkör életét több dolog is beárnyékolta az elmúlt hetekben. A felkészülés időszakában három társukat is elvesztették, akiknek hiánya sosem lesz pótolható. A színkör tagjai gyászuk mellett is



Szerelmesek itt ...

Lucia (Füleki Krisztina) és Luigi (Lóczy Péter)



... szerelmesek ott ...

Lukreció (Heczelt Róbert) és Drusilla (Szűcs Eszter)

vanás, hetvenes években játszódik, azt a kor idézi. Valló Péter ötlete nyomán Vajda Katalin írta a kilencvenes évek elején, s nem kis hasonlatosságot mutat Goldoni vígjátékaihoz. A dalszövegeket Fábry Péter fordította, írta.

Az árokszállási előadásban a már ismert művészeket láthattuk a színpadon, Guba József, Pethes Kálmán, Csikós Erzsébet, Uti Piroška, Szundiné Goda Katalin, Fischer Lászlóné mellett a fiatalabb korosztály tagjai Lóczy Péter, Heczelt Róbert, Szűcs Eszter, Lengyelne Budai Kinga szerepelt. Most debütált Füleki Krisztina.

Ez az előadás azonban más volt, mint a korábbi nyolc.

(Folytatás a 3. oldalon)



... na és itt? – Tomao (Guba József), Viktória (Lengyelne Budai Kinga) és Giovanni (Pethes Kálmán)

Árokszállási Téli Esték

A tél a hideggel és a sötéttel magával hozza az unalmat és a szomorúságot. Karácsony táján a megmozdulást ösztönözve alakultak ki a különböző népszokások, közös ünneplések is. Karácsony misztériumában a tisztaság, a szépség és a jóság dominál. Ilyenkor közelebb szeretnénk kerülni a szépséghez, mert szépek, jók és tiszták szeretnénk lenni...

Kulturális rendezvényeknek nem voltunk híján az év többi szakában sem. Az önfeledt, igényes szórakozás nagy kincsé vált manapság. Jászárokszállás egyre több civil és városi szervezésű nagyszabású rendezvénynek ad otthont, szinte minden évszaknak megvan a maga

kulturális ajánlója. Az év vége varázslatos hangulata nagyszerű alapja lehetett egy téli programsorozatnak is, amely jó alkalomnak bizonyult arra, hogy a nagy rohanásban egy kicsit kikapcsolódjunk, figyeljünk egymásra. Bizonyára így gondolták a Petőfi Műve-



Flóra-kavalkád



Óvónők Kamarakórusa a Téli Estékben (fotók: Nagy Mária)

lődesi Ház dolgozói is, amikor az elmúlt évek egyébként sikeres rendezvényeit ezen gondolat köré csoportosították, és megálmodták az Árokszállási Téli Esték programsorozatát. Hagyományteremtő kulturális esemény született, ahol minden korosztály megtalálhatta a számára vonzó rendezvényt. A Művelődési Ház az elmúlt hetekben megtelt a kultúra jeles képviselőivel.

December 1-én a Flóra Virágkedvelők Egyesülete hívta és várta szeretettel az érdeklődőket. Advent 2. vasárnapja előtt az ide látogatóknak nagyszerű lehetőségük nyílt az ünnepi díszek megvásárlására, elkészítésére.

(Folytatás a 4. oldalon)

Megfelelő és kiegyensúlyozott a város gazdálkodása

Jövőre előtérbe kerül az útépités

November 24-én tartotta soros ülését a képviselő-testület. A napirendi pontok elfogadását követően *Banka Emánuel* képviselő úr interpellációjában arra hívta fel a figyelmet, hogy a Nyár és Hattyú utca sarkánál a járdaszakasz megközelíthetetlen, a vízelvezető árkok rendbetétele elmaradt. *Birinyi János* képviselő úr kérte, hogy a hétköznapi reggel 7-kor Jászberénybe közlekedő járat kiegészítő autóbuszát iskolaidőszakban tegye a Jászkun Volán menetrend szerinti zsúfoltság csökkentése érdekében. *Tóthné Edelenyi Réka* képviselő asszony a Bajcsy és Ady utcán lévő aknák balesetveszélyességére hívta fel a figyelmet, kérte a Sade-Magyarország Kft. értesítését. *Kovácsné Tőssér Zsuzsanna* képviselő asszony javasolta, hogy a tél beállta előtt tegyenek rendet az utak szélén, tisztítsák meg az árkokat, hogy a havazás és esőzés okozta gondokat elkerülhessék. *Gergely Zoltán* polgármester úr a felvetésekre reagálva ismertette: a Kht. fenntartásában működő utak padkáinak megerősítését a Kht. hajtja végre az útfelújítási munkálatok részeként. A csatorna-beruházás helyreállítási munkálatokkal össze nem függő része 96%-os készületi fokon áll a településen, a helyreállítás vonatkozásában is mindent meg fognak követelni a kivitelezőtől. A buszjárással kapcsolatosan felvett észrevételt továbbítják a Jászkun Volán felé.

A két ülés közötti munkáról szóló beszámolóban *Gergely Zoltán* polgármester úr ismertette, hogy a Carrier Mo. Kft., a Bundy Kft., valamint a Rosenberger Mo. Kft. is fejleszteni szándékozik a közeljövőben. Január 1-jétől indul a Támogató Szolgálat intézménye a Kistérségi Társulás keretein belül, személyzete Jászárokszállás központtal a Felső-Jászágót fogja kiszolgálni, a Szolgálat vezetője Szabó Dóra jászárokszálási lakos lesz, az intézmény hat fővel látja el feladatát.

A következő napirendi pontban a képviselő-testület az önkormányzat 3/4 éves gazdálkodásának eredményeiről tárgyalt. A Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság részéről *Banka Emánuel* képviselő úr ismertette, hogy a gazdálkodás önkor-

mányzati szinten megfelelő, kiegyensúlyozott. Az önkormányzat és intézményei jól gazdálkodtak, likviditási gondjaik nem adódtak, azonban a saját bevételek teljesítése elmarad az időarányosan tervezettől. A fejlesztési és felújítási kiadások tekintetében esetenként más került megvalósításra, mint amit eredetileg elhatároztak. *Gergely Zoltán* polgármester úr hozzátette, hogy a jövő évben zajló beruházásokhoz kapcsolódóan az önkormányzatnak komoly hitelekkel kell majd fölvennie, így ez évben a hitelképesség megőrzéséhez meg kellett gondolni, mire vegyenek fel hitelt. A városi költségvetés az állami normatíván felül 120 millió forintot meghaladó összeget biztosított a közművelődési, közoktatási intézmények fenntartására. Ismertette, hogy 2004 januárja óta az önkormányzatok olyan célokra nyújthatnak be pályázatot, amelyek a költségvetésben előzetesen megfogalmazásra kerülnek. Ez a feltétel valamennyi benyújtott pályázat esetében teljesült, az eredménytelen pályázatoknál a betervezett összegek nem kerültek felhasználásra. Az Apartmanház jelenleg 28 fővel működik, 7 fő várólistán szerepel.

Ezután a képviselők az önkormányzat 2006. évi költségvetési koncepcióját vitatták meg. *Gergely Zoltán* polgármester úr ismertette, hogy az adóbevételeket óvatosan tervezték: az iparüzési adónál az ideit tervet szerepeltetik, a többi adónemnél is csak kis változtatásokat eszközöltek. Az oktatási intézmények vonatkozásában a jelenlegi tanulói létszám tartható, indíthatnak egy-egy gimnáziumi és közgazdasági évfolyamot, azonban az általános iskolában a következő évben egy osztállyal ismét kevesebb lesz. 2006-ban évben közel 1,5 milliárd forint értékű fejlesztés valósul meg a településen a csatorna-beruházást is beleértve. Az oktatási intézmények területén összevonást nem terveznek, biztosítani kell a forrásokat, amelyekkel a jelenlegi színvonal tartható; az intézmények létszámgazdálkodására továbbra is nagyon figyelnek. Jelentős összegeket kell csoportosítani a helyreállítás területére,

amelyben pályázatok lehetnek a város segítségére. *Banka Emánuel* képviselő úr a Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság véleményét tolmácsolta: a koncepció áttekinthetően, közérthetően határozza meg a lehetőségeket, amelyekkel a következő évben számolni lehet. Javasolta, hogy a költségvetés elfogadásakor szabják meg az utak, járdák felújításának ütemezését. *Kovácsné Tőssér Zsuzsanna* képviselő asszony a Szent Vince úti iskolaépület felújítását javasolta beépíteni a tervezetbe. *Csomor János* képviselő úr ismertette, hogy a közoktatásban az egy főre jutó normatíva számottevően csökkent, így jelentős önkormányzati kiegészítésre van szükség. A Szent Vince úti iskolaépület felújítására készült terv pályázat alatt áll, szeretnék megvalósítani a Dobó úti óvodaépület felújítását. *Sánta Miklósné* megbízott jegyző javasolta annak megfontolását, hogy utak helyett útalapot építtessenek, amely költségkímélőbb megoldás, és a lakosság szélesebb rétegeit elégítheti ki. *André Béla* képviselő úr a járdák felújításának szükségességét hangsúlyozta. *Csöke István* képviselő úr véleménye szerint több éves tervet kellene az út- és járdaépítésekhez készíteni. A koncepciót a testület két kiegészítéssel egyhangúlag elfogadta.

A soron következő napirendi pontban a testületi tagok az önkormányzat ár- és díjmeghatározó rendeleteit vizsgálták felül. *Gergely Zoltán* polgármester úr ismertette, hogy az építményadó mértéke 180 Ft m²-enként, az eddigi kedvezmények változatlanul tovább élnek; a nem lakás céljára szolgáló építmény adója m²-enként 250 Ft. Számolni kell az iparüzési adóból származó bevételek csökkenésére, mert amennyiben egy külföldi cég a helyi leányvállalata után adózott külföldön, a helyi adóba maximum 10 %-ot fizethet be. Az idegenforgalmi adó vendégéjszakánként 140 Ft-ban került megállapításra. Az ivóvíz díja 210, a szennyvízcsatornánál 170 Ft, a szippantott szennyvíz fogadása 500 Ft lesz m³-enként. Az ivóvízhálózatra az egyszeri rákötési díj 80.000 Ft, a csatornahálózatra 200.000 Ft. A lakbéréknél 13-15 %-os emel-

kedésről döntöttek. A 110 literes kukák ürítése éves viszonylatban 8.400 Ft/ingatlan, az üdülőterületen 5.000 Ft/ingatlan, a nem lakás céljára szolgáló ingatlanok esetében 2.800 Ft/m³. A bölcsődei ellátás, étkeztetés, szociális ellátás díjtételei nem változnak, az Apartmanház díjtétele 44.000 Ft-ra emelkedik. *Drapos Béláné* alpolgármester hozzátette, hogy a díjtételek emelkedése jóval csekélyebb, mint más településeken. A napirendi pont keretében a testületi tagok arról is szavaztak, hogy azon lakosok, akik a korábban kiépített csatorna-hálózatra kívánnak rácsatlakozni, a lakossági hozzájárulást 2009. február 28-ig arányosan elosztva, részletekben fizethessék meg.

Végezetül az előterjesztések megtárgyalására került sor. A képviselő-testület elfogadta az önkormányzat 2006. évi pénzügyi belső ellenőrzési tervét. A képviselők döntöttek az önkormányzat 2005. évi költségvetéséről szóló rendelet módosításáról; továbbá az I. számú fogorvosi körzet fogorvosi állására pályázat kiírásáról, mert Dr. Kósa István fogorvos december 31-ével nyugdíjba vonul. Módosították a Bursa Hungarica Ösztöndíjpályázat keretében megtehető támogatás létszamarányát; valamint arról határoztak, hogy Molnár Ádám 8. osztályos tanuló Arany János Tehetséggondozó Programban való részvételét egy tanulmányi éven keresztül havi 5.000 Ft összeggel támogatják. A jászberényi önkormányzattal történő társulásról, és önrész biztosításáról döntöttek a Jászberényi Erzsébet Kórház eszközparkjának cseréjére céltámogatási pályázat benyújtása érdekében. A képviselő-testület elfogadta a Kistérségi Társulási Társulási Megállapodásának módosítását, a Támogató Szolgálat térítési díjait; a Támogató Szolgálat feladatellátás biztosításához haszonkölcsön szerződést kötött a Jászági Többcélú Társulással. A testület határozott a Művelődési Ház helyiségeinek az Árokszállási Baráti Köre, valamint a Görbe János Színjátszó Egyesület részére egyesületi célokra történő biztosításáról.

Kovácsné Kaszab Éva

Új jegyzője van a városnak

Aktívan dolgoztak a képviselők a város érdekében

Az év utolsó soros ülését december 7-én tartotta a képviselő-testület. A napirendi pontok elfogadását követően *Banka Emánuel* képviselő elmondta, hogy a csapadékos időjárás és a csatornaépítés miatt az utcák, járdák, átjárók sarasak, latyakosak; a kivitelező megkezdte a zúzalék kövek kiszállítását járhatóbbá tételükre, azonban a zúzalék elegyengetése sok esetben elmaradt, kérte ennek elvégzését. *Guba József* képviselő úr a Dankó utcában lévő vízelvezető árkok átereszeinek eltömődése, valamint a Munkácsy utca járhatatlansága miatt kért szót: az utcát sár borítja, megnövekedett a zajhatás az ott közlekedő teherautók, autóbuszok miatt; az utca terhelhetőségének korlátozását, fekvőrendőrk elhelyezését kéri. *Csöke István* képviselő a Gyöngyös-patak állapotának helyreállítását kéri: a mederszakasz járhatatlan, a zsilipeket nem takarítják, megjelentek a patkányok. Felhívta a figyelmet arra, hogy a Kossuth utca Jászágó felé elkanyarodó szakaszán az út széle ki van járva, balesetveszélyes; szükségesnek ítéli a gyalogátkelő helyek, a felezővonal újrafestését.

Gergely Zoltán polgármester válaszában elmondta, hogy az ideit számottevő csapadék ellenére a csatorna-beruházás kivitelezője a tervet teljesítette, így tavasszal hozzá lehet kezdeni az útépitéshez. A megmozgatott föld az esők miatt tömörödik, később már nem ülepszik. Kéri a lakosságot, hogy saját ingatlanja előtt mindenki engedje le a vizet lehetőség szerint. A helyreállítási munkálatok között elsődleges feladat a gyűjtő utcák (Szentandrás utca, Tavasz utca, Munkácsy utca, Hunyadi utca) helyreállítása lesz, a vízelvezető árkok, átereszek megtisztítása a kivitelező feladata. A Gyöngyös-patak állapotával kapcsolatban az önkormányzat engedély nélkül nem tehet semmit, hiszen az állami tulajdon, és az ÉVÍZIG kezelésében van. A Ságvári-Kossuth utca kereszteződésénél lévő bemosódást jelzi a Kht.-nek. A felfestés az útfelújítást követően valósul meg, amely áprilisban kezdődik, az átadás augusztusra várható. A közforgalom építésének bekerülési költsége 70 millió forint, ebből az önkormányzatnak 3,5 millió forintot kell finanszíroznia, és remélhetőleg az útfelújítás része-

ként megvalósul. *Dudás Richárd* Rendőrőrs-parancsnok a bűnözés helyzetéről szóló, megyei Néplapban megjelent cikke reagálva elmondta, Jászárokszállás területén arányaiban nem történik több bűncselekmény, mint más településeken, a felderítési mutató 76,9 %-os, ami igen jó eredmény.

A két ülés közötti munkáról szóló beszámolóban *Gergely Zoltán* polgármester ismertette, hogy Piac tér rendezésére benyújtott pályázat fellebbezést, méltányossági kérelmet követően befogadásra került, döntés még nem született. A csatorna-beruházás pótmunkálatainak keretében 70 millió Ft értékben szerepeltetnek útépitést, helyreállítást, amelyhez állami támogatás nem társul. A beruházással kapcsolatban elmondta: vannak a településen mély területek, ahol a szennyvíz elvezetése bűvárszivattyú beépítésével oldható meg, amelyek karbantartása, javítása a Víziközmű feladata, a szivattyúk áramfogyasztásának díja a csatornadíjból levonható. A Bölcsőde konyhája saját forrásból teljes felújításra került. Az ÉMÁSZ által kivitelezett trafó-áthelyezéssel kapcsolatosan a lakosság a magasfeszültség egészségre ártalmas hatásaitól való félelem miatt egy országos televízió segítségét kérte. Ismertette, hogy a kivitelezéshez szükséges engedély kiadása valamennyi szakhatóság véleményének figyelembevételével történt, a lakosság nincs veszélynek kitéve.

A következő napirendi pontban a képviselő-testület éves munkájának értékelése került ismertetésre. *Gergely Zoltán* polgármester elmondta, hogy a város éves költségvetése a csatorna-beruházással együtt elérte a 2,6 milliárd forintot, a következő évre jók a kilátások, hiszen út- és járdaépítések várhatók. A település képviselői aktívan részt vettek mind a testületi munkában, mind a bizottsági üléseken. Voltak viták az üléseken, azonban pártoskodás nem játszott szerepet a munkában, mindannyian a város előbbre jutása érdekében tevékenykedtek. Határozatképtelenség miatt nem maradt el ülés, sok javaslat, hozzászólás hangzott el. Az év során a testület 20 rendeletet alkotott, 178 határozat született. Megköszönte a képviselők egész éves munkáját.

(Folytatás a 4. oldalon)

A polgármester jelenti...

A decemberi időjárásra nem lehet panaszkodni, mert a -5, -6 °C-os hőmérséklet, a szép zúzmarás téli táj és a szikrázó napsütés elbűvöl bennünket. A sok esőtől felázott talajra is jól jött a hidegebb idő, mert a csatorna-beruházással meggyötört útjaink is járhatóvá váltak.

Az év végéhez közeledve az idei utolsó lapszámban az elmúlt tizenkét hónap fontosabb történéseinek összefoglalását kell elkészítenem.

A 2005-ös esztendő a város eddigi történetének legnagyobb összegű költségvetését hozta. Összesen 2,6 milliárd forintot költöttünk településünkre, úgy, hogy nem adósodott el a város. A csatorna-beruházás 1,2 milliárd Ft-os bekerülési összegből valósult meg, úgy, hogy a tervezett időpontra az eredetileg tervezett költségekkel készítette el a kivitelező. 2006-ra a helyreállítás, az útépités maradt, amelynek október 30-ára kell elkészülnie.

A következő év a szennyvíztisztító bővítése mellett az átépítés éve lesz Jászárokszálláson. Reális az esélye, hogy 25 km út felújítására és új utak építésére tudjuk a forrásokat biztosítani.

Megújult a Bankiskola épülete. A teljes külső és belső felújítás költsége meghaladta a 14 millió forintot annak ellenére, hogy nagyon sok munkát saját munkatársainkkal végeztettünk el. A Szent Vince úti iskolaépület felújítása és pályázati lehetőség megtalálása esetén egy új épületszárny építése lesz a következő feladatunk. Iskolánkban biztosítottuk a feltételeket a minőségi munkához, a leszakadó tanulók felzárkóztatásához.

Az idősokkal való törődésünk elismeréseként megkaptuk az „Idősbarát Önkormányzat” címet, amelyre nagyon büszkék vagyunk. A díjjal járó 100.000 forintot a Nyugdíjas Egyesületnek adtuk át, mert nagyon sokat segítettek az intézményeink munkájában. Ezúton is köszönöm mindazok munkáját, akik idős polgártársaink heteknapjait könnyebbé tették, és tevékenységükkel hozzájárultak ennek a díjnak az elnyeréséhez.

A Termálfürdőnk fejlesztésébe magán-

tőkét vontunk be. A kor igényeinek már nem megfelelő büfé-épületeket felszámoljuk, és a fogadórész átépítésével egy helyre telepítjük. A fogadórészt az önkormányzat, a többi részt a büféket üzemeltető vállalkozók építik meg. 2006. május 1-jén már az új büfésor üzemel, és kulturált körülmények között várja a vendégeket.

Az Iskolakonyha felújítására 13 millió forintot nyertünk. Az építkezéssel és berendezések cseréjével járó beruházás 2006 augusztus közepére készül el. A Piac téri és a környező utcák felújítására pályázatokon szeretnénk forrást szerezni. A pályázatot beadtuk, eredményről még nem tudunk. Megújulna a könyvtár előtti útburkolat egészen a Profi parkolójáig. Új burkolatot kapna a Piac tér, és megoldódna a csapadékvíz-elvezetés is. A piacsnak is megújulna terveink szerint.

Megkezdődött az engedélyezési eljárása a Petőfi Művelődési Ház átépítésével és külső kibővítésével létrejövő Művelődési Központ terveinek. A művelődési ház, a könyvtár funkciót magába foglaló épületben új színházterem, internet-kávézó és filmklub is helyet kap majd.

Az Ipari Parkban működő 13 cég 2300 embernek ad munkát, és a helyi adó bevételeink több mint 85 %-át adja. További fejlesztések várhatók a következő évben is, amelyek újabb munkahelyeket teremtenek.

Összességében úgy értékelhetjük a 2005-ös esztendőt, hogy a lehetőségeket jól használtuk ki, és a megszerzett pénzekkel jól sáfárkodtunk. Az elért eredmények mindnyájunk sikerei és joggal lehetünk is rá büszkéek.

Merjünk örülni annak, hogy fejlődött városunk, és közös erőfeszítéseinket siker koronázta.

Minden jászárokszállási polgárnak, mindazonknak, akik városunk boldogulásáért tevékenykedtek, minden jóakarátú embernek, szeretetben teljes, békés karácsonyt és sikerekben gazdag boldog új évet kívánok!

Gergely Zoltán

Befejeződött templomunk külső megvilágítása

Templomunk belső világhálózatának felújítását, korszerűsítését 1992. évben megvalósítottuk. Külső megvilágosítását 2002. évben kezdtük el, amikor kettő kandeláberrel és a kandeláberekre szerelt reflektorokkal megvilágítottuk templomunk tornyát és főhomlokzatát. Az egyik kandeláber megvásárlását Gergely Zoltán polgármester és városunk Képviselő-testületének tagjai és az Egyházközség hívei adományokkal tették lehetővé, a másik kandelábert városunk civil szervezeteinek és az Egyházközség híveinek adományaiból vásároltuk meg.

Templomunk külső meg-

világításnak folytatását Gergely Zoltán polgármester javaslatára a plébános egyetértésével meghirdettük, és kértük, hogy az 5 darab kandeláber megvásárlását egy-egy család vagy egyedülálló vállálja. Nem remélt idő – két hónap – alatt ötven vállalkoztak a kandeláberek megvásárlására.

Az 5 kandelábert 2005 októberében elhelyezték, november 13-án pedig megáldotta a plébános.

A kandeláberek felirata:

Uram! Nincs már nekem könnyem, hogy szüleimet megköszönjem. Gergely Béla és felesége Lukács Juszta emlékére állították gyermekei Sándor és Zoltán 2005.

Csikós Jánosné Gergely Ilona ajándéka 2005.

Ficzek Antal és neje Papp Zsuzsanna ajándéka 2005.

Mindent Isten nagyobb dicsőségére. 2005.

Legény Mihályné Kovács Sarolta leánya Dr. Legény Mária unokája Somogyi Dóra ajándéka 2005.

Az adományozóknak nagylelkű adományukért az Egyházközség Képviselő-testülete, hívó közösségünk, városunk minden lakója és a maga nevében hálás köszönetet mond, és kívánja, hogy az Isten jutalmazza és áldja meg Őket:

Egyházközség Képviselő-testülete

Központi ügyelet Berényben

Január 1-től a jászberényi központi ügyelet kibővíti tevékenységét. Az eddig ellátott Jászberény és Jászfelsőszentgyörgy mellett, Jászágon és Jászárokszálláson is a berényi központú intézmény szervezi a háziorvosi ügyeletben ellátandó feladatokat.

A több hónapig tartó tárgyalássorozat eredményeként a jászberényi Egészségügyi Szolgálat megkötöttek szerződésüket a jászárokszállási háziorvosok is – nyilatkozta az újságnak Gergely Zoltán polgármester. Az ügyelet új rendszere szerint az árokszállási háziorvosok a napi munkaidő letelték követően még egy órán át készenléti szolgálatban maradnak, amikor is a korábban ismert telefonon elérhetők lesznek. Mindezen túl hetekönként este hattól reggel nyolcig, illetve hétvégén és ünnepnap 24 órán át a berényi központi ügyelet látja el a sürgősségi fel-

adatokat. A központban két orvos, egy szakasszisztens, illetve egy gépkocsivezető alkotja az ügyeletet csoportot. Bár hivatalos szerződés erről nem született, a polgármester információi szerint, ha az egyetlen ügyeleti gépjárművet már kihívták, de egy újabb riasztás érkezik, akkor a jászberényi orvos saját autójával indul útnak. Az Országos Egészségbiztosítási Pénztártól az ügyelet finanszírozását a jászberényi Egészségügyi Szolgálat hívja le – tette hozzá a polgármester, de maga az új rendszer nem kerül kevesebbe Jászárokszállásnak sem, a költségek térítését

még így is fizetni kell a városnak is.

Gergely Zoltán elmondta még, hogy a változtatást a törvényi szabályok átalakulása tette szükségessé. Csak a központi ügyelet létrehozásával garantálható a háziorvosok hatvanórás munkahetének betartása.

Korábban megtudtuk, hogy a gyermekorvosi ügyeletet is ez az előbb említett csoport látja el. Munkáját kiegészíti a Jászberényben működő gyermekambulancia. A jászberényi, Thököly úti ügyeleti központban hétvégén és ünnepnap reggel nyolctól este hatig van gyermek-szakorvosi ambuláns kezelés, az itt szolgálatot teljesítő gyermekorvos és asszisztense nem megy házhöz.

Banka Csaba

Menjünk Olaszba!

Szerelmi kalandok két felvonásban

(Folytatás az 1. oldalról)

A színpadon ugyanis – saját bevételeikből – sikerült hang- és fénytechnikai eszközöket vásárolni, s ez nagyban befolyásolta az előadás színvonalát, sikerét is. Már az első dal elhangzásakor felcsattant a taps, s ez minden következőnél is így történt. A színészek mikroportot kaptak, így a hang sokkal élvezhetőbb volt, mint korábban. Igaz, néhol a szerényebb ének tudás is kiderült, s a technika ördöge is zavart okozott egy-két esetben. Ezek azonban feledhető apróságok, mert az előadás egésze csodálatos volt, s a szereplők igyekezete minden akadályt leküzdött.

A zenekar is bővült ehhez a feladathoz, így Szabó Viktória dobolt, Soós Anita mellett Hompolt Viktor is hegedült, a zongora mögött Banka Sándornét láttuk, szintetizátoron Pál Katalin szólaltatta meg a csodálatos dalokat. Egy zenés vígjátékban élő zenével szerepelni pedig azt hiszem, a legnehezebb feladat, különösen amatőr színjátékosok esetében. Már ez is külön értékelendő, dicsérendő.

A korosabb hallgatóságának az az érzése támadt, hogy a hatvanas évek gyönyörű olasz slágerei, Gianni Morandi, Gigliola Cinquetti, Rita Pavone és más olasz énekesek világhíró dalai azért íródtak, hogy ebben a vígjátékban együtt csendüljenek fel. Hallottuk töb-



A társulat Anconában

bek között a Felicita, a Ciao, ciao bambina, az Un romantico blues, a Che sara kezdetű dalokat, melyek negyven év előtti fiatalságunkat idézték. Nagyszerű döntés volt a rendező részéről, hogy a dalok egy-egy szakasza olaszul is szólt, így a hangulatot még jobban idézték. A közönség fiatalabb tagjai is átérzhették a kort, melyben a dalok születtek. Azt az időt, amikor ezek az olasz slágerek jelentették a szabad világot, amikor három évente lehetett nyugati – kapitalista – országba, legfőképpen Olaszba utazni, divatos holmikot hozni, s amikor az olasz turistákat nagy szerepvel vettük körül hazánkban.

A darab története klasszikus, szerelmesek keresik egymást, bonyodalmak támadnak a szülőkkel, de a végére mindenki megtalálja a párját. A sodró lendületű előadás során a hölgyek nagyon éltek, profi módon tudtak hangulatot teremteni, a poénokat elsütöni. Látható volt, hogy élvezik, áté-

lik a helyzeteket. A férfiak sem maradtak le mögöttük, így a vastaps az egész csapatnak kijárt a nagyszerű bemutatóért.

Kovács Béláné elmondta, hogy a színpad működésének kilenc éve során értékes díszlet- és jelmezállományuk gyűlt össze. Az előadásokkal sokfelé megfordultak, s a bemutatók bevételeiből tudtak most jelentős összeget, 400 ezer forintot költeni a technikára. Ezt a város rendezvényein is használhatják a színpad tagjai, hiszen az önkormányzat is mindig támogatta őket, a művelődési házban bármikor készülhetnek a bemutatókra.

Jövőre a tíz éves évfordulóra is készülnek a színpad tagjai. Játsoztak eddig népszínművet, bohózatot, vígjátékot, zenés játékot. Ez egyfajta út a musical felé a rendező szerint. A jubileumra természetesen valami nagy meglepetéssel szeretnék kiállni a közönség elé. Az eddigieket ismerve bizhatunk benne, hogy sikerül is.

Kiss Erika

Már hagyomány az Idősek Karácsonya

Már fújták a trombitát a Barta fivérek, hogy az egybegyűlt nyugdíjaskorúakat ünnepi készülődésre hangolják.

Az ünnepi terítést az *Öreg Napközi Otthonának* dolgozói végezték, míg a résztvevők szervezését a *Nyugdíjas Egyesület* vezetése vállalta magára.

Január 1. jelentős változása, hogy az orvosi ügyeletet Jászberényből látják el. A polgármester bejelentette, hogy jó híre van az Idősek Apartmanházának. Mind a 28 hely foglalt. Öten vannak várakozólistán. Tájékoztatójában elmondta, hogy a megye 77 településén működő



Betlehemes játék az Idősek Karácsonyán

Az eredmény – mint ahogyan *Drapos Béláné* alpolgármester asszony elmondta – pedig az, hogy minden idők legnagyobb létszámú karácsonyi összejövetelét sikerült megszervezni ebben az évben az idősek részére.

Gergely Zoltán ünnepi beszédében az egymásra figyelésre hívta fel a figyelmet.

– *Vajon úgy élünk-e, hogy figyelemmel vagyunk egymás iránt, vajon gondolunk-e arra, hogy lehet, hogy már utoljára leszünk együtt?! Ne menjünk el egymás mellett* – mondja, s egy kis történeten át szemlélteti az elmagányosodás folyamatát. Továbbá bejelentti, hogy büszkeség tölti el, mert ebben az évben a város „*Idősbarát Önkormányzat*” kitüntetését kapott.

Rövid tájékoztatást ad a polgármester a január elejétől életbe lépő változásokról. Többek között elkezdte működését a Támogató Szolgálat. Ennek keretében be tudják vinni a betegeket az ellátásra, valamint 10 db jelzőkészüléket tudnak kihelyezni a legjobban rászorulóknak részére közvetlen riasztás céljából.

cégek közül az 50 legeredményesebbek listáján 3 járárokszallási van.

Gyenes Gyula pápai prelátus a karácsonyi ünnep jelentőségét méltatta. Átérezhető példabeszédekkel keresztül érzékelteti az ajándékozás, a szeretet, a jószág viszonyait. Bejelentette, hogy újszerű kezdeményezésként a Szent Erzsébet Karitászcsoporthal élő betlehemi barlangot rendeznek be a templomkertben. A járszalnál december 25-én 18 órakor közös ének-léssel ünnepelnek. A megidézés várhatóan a Téli Esték rendezvénysorozat méltó befejezése lesz.

Az idősek karácsonyi köszöntésében részt vett a Szent Erzsébet Cserkészcsapat betlehemes játékkal, Czuczú Veronika és Miksi Erika énekműsorral, az Óvónők Kamarakórusa, valamint bemutatót tartott a Parázs Hagymányörző Egyesület.

A közösen elfogyasztott ebéd előtt a decemberi ember, a Mikulás ajándékával is kedveskedtek.

– and –



Az Idősek Karácsonyának résztvevői (fotók: Nagy Mária)

Árokszallási Téli Esték

(Folytatás az 1. oldalról)

Az elmúlt években is nagy érdeklődés övezte az eseményt, ám az idén a kibővült programoknak köszönhetően még többen látogattak el, és ismerték meg a virágkedvelők különböző fortélyait.

Horváthné Gyenes Tiünde nagy szeretettel köszöntötte a résztvevőket. Felidézte a fenyoállítás hagyományait, meleg szavakkal beszélt a legszebb ünnepünkről, a várakozásról, a reményről és a szeretetről. Kiemelte, hogy igazán csak társaságban, közösségben ünnepelhet az ember, mert az ünnep lényege a találkozás.

Az Óvónők Kamarakórusa karácsonyi dalok előadásával meghitt légkört varázolt a terembe és az emberek szívébe. Az elmúlt évben alakult kórus a városi



Mikulás-gála (fotók: Nagy Mária)

lános Iskola, Óvoda és Zeneiskola zeneiskolai tagozata színvonalas műsorral mutatkozott be. Az óvónőket követően az ifjú muzikusok elbűvölték a nagyteremben összegyűlt szülőket, rokonokat. Annyi várakozással és munkával eltöltött óra után végre lehetőségük nyílt a gyermekeknek a nagyközönség előtt is bemutatni azt,

ajándékozás és a szeretet motívuma. Több mint 100 pályázatot érkezett be. A gyerekek változatos technikával dolgoztak, az egyszerű ceruzarajztól a festékeken, a montázon keresztül készült az alkotások, természetes anyagok felhasználásával.

Az önkormányzat jóvoltából minden pályázó mikulás-csomagot és emléklapot vehetett át. Ezt követően a szülők gyermekeikkel és a pedagógusokkal együtt gyönyörködtek a színes, ötletekben bővelkedő kis remekművekben.

Kitűnő ötletnek tűnt az eredményhirdetésre becsalogatni a legkisebbeket, hiszen a szomszéd teremben kezdetét vette a játszóház. És melyik gyermek tudna ellenállni a hívogató szavaknak? Egyébként is kevés lehetőségük van arra, hogy kellemesen és egyben hasznosan is eltölthessék a szabadidejüket az óvodán és iskolán kívül. A játszó- és táncházak éppen ezt az űrt próbálják betölteni, bár igencsak ritkán találkozhatunk velük. A



Szalmafónás és virágkötészet – Huszárovics Antalné

rendezvények üde színfoltjává vált. Az alkalomhoz illő dalok most is elvarázsoltak kicsiket és nagyokat egyaránt.

Ezt követően lehetőség nyílt játékok és ajándéktárgyak megtekintésére, vásárlására a Kisherceg munkatársai és Kiss Sándorné jóvoltából.

Csécsei Tamás péktermékeit kóstolhatták meg a gasztronómia kedvelői, és bátran állíthatom, elismerő tekintetek méregették a finomságokkal megrakott asztalt.

Balog Józsefné különleges edényeit hozta el a rendezvényre.

Csuka Judit virágkereskedő és munkatársai virágkötészeti bemutatóval kedveskedtek, illetve megvásárolhattuk az ünnepi díszek elkészítéséhez szükséges anyagokat is.

Huszárovics Antalné Jászszentandrásról a szalmafónás mesterségébe avatta be az érdeklődőket. A Téli Esték nyitánya kitűnő hangulatra sikeredett.

Másnap egy újabb kellemes meglepetésben volt részük a művelődési házba betérőknek. Téli hangverseny címmel a járárokszallási Óvónők Kamarakórusa, a Jászberényi Zeneiskola és a helyi Széchenyi István Ált-



Az Adventtől Karácsonyig programban a táncosok sem biányoztak

jukat. Ráadásul nagyszerű lehetőség arra, hogy a közzelgő ünnepekre ajándéktárgyakat készítsenek.

A délutáni programja a néptánc köré épült. A néptánc összekötötte korosztályokat, akik együtt táncolnak, énekelnek, láthatatlan kötelék fűzi őket össze. Örömteli látni, hogy a népdal és a néptánc szeretete a fiatalok körében is egyre inkább terjed. Nem kis szerepe van ebben Jászárokszalláson a Rozmaring Pávakörnek és a Parázs Hagymányörző Egyesületnek. Közös céljuk, hogy erősítsék a nemzeti hagyományok ápolását, megismertessék, megszerettessék mindezt a fiatalokkal is. A fergeteges sikeredett népzenei műsort követően táncház zárta ezt a tartalmas programokkal bővelkedő napot.

A rendezvénysorozat következő programja december 9-én a Fortuna Táncsport Egyesület immáron hagyományos Mikulás Gálája volt. Kovácsné Tóssér Zsuzsanna elnök asszony köszöntője után kezdetét vette a bemutató. A műsor tökéletes volt, a koreográfiák magával ragadóak, a táncosok tündököltek. Az egyébként hagyományos Mikulás Gálán mindig hasonló a forgatókönyv: zsűfólásig telt tornaterem, felkészült, ám izgalommal teli táncosok, pörgő műsor, kitűnő hangulat. Számtalan tehetséges fiatalnak adott már lehetőséget ez az egyesület a bemutatkozás-



Csuka Judit a virágkötészeti bemutatón

csuhébáb-készítés, a gyertyaöntés, a gyurmázás mind, mind olyan csoda, ahol próbára tehetik ügyességüket, fantáziá-

ra Molnár József táncpedagógusnak köszönhetően. A műsorszámok egymást követték, mígnem elérkezett a végső finálé. A legnagyobbak a kicsikkel együtt táncolták az ismert ritmusokat, mígnem végül csak előkerült a Mikulás is. Fortuna táncosai csokikkal és ajándékokkal megrakodva mehettek öltözni. A közönség pedig egy újabb bizonyossággal távozhatott: meggyőződhetett arról, hogy az együttes táncoktatás jó mederben folyik, és örömdetes, hogy egyre több gyermek ismerkedik meg a kultúra ezen értékes szeletével.

M.N.M.

Befejeződött a József Attila emlékévé

Méltón zárult a József Attila emlékévé Jászárokszálláson

December 2-án eredményt hirdettünk a Városi Könyvtárban a Deák Ferenc Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola diákjai számára kiírt pályázaton. A vállalkozó kedvű fiataloknak József Attila bármely verséhez kellett illusztrációt készíteni.

A közel 60 pályaműből szakmai zsűri választotta ki a helyezetteket. A zsűri elnöke – Kiss Gáborné Ulaki Judit – az eredményhirdetést megelőzően megköszönte, hogy



Csikós Orsolya átveszi a második helyezéssel járó díjat

lelkiismeretesen foglalkoztak e nehéz feladattal, praktikus tanácsokkal látta el őket és további munkára ösztönözte őket.

I. korcsoport:

- | | |
|--------------------|------|
| I. Rusvai Mónika | 10/A |
| II. Csikós Orsolya | 9/A |
| III. Balla Orsolya | 10/A |

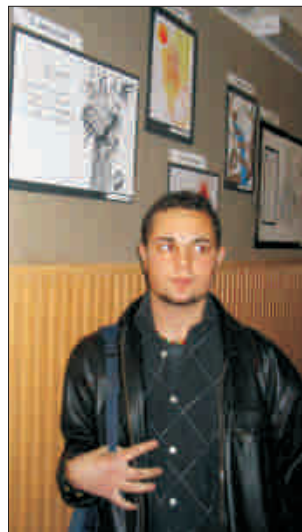
II. korcsoport:

- | | |
|------------------------|------|
| I. Bolye László | 10/A |
| I. Tóth-Gulyás Melinda | 11/A |
| II. Verle Ilona | 11/A |
| II. Major Mónika | 11/A |
| III. Ördög Nikolett | 12/A |

A helyezettek az oklevél mellett értékes ajándékokat vehettek át, és képeiket a város honlapján is megtekinthetik az érdeklődők. (www.jaszarokszallas.hu)

Gratulálunk a pályázatban résztvevő diákoknak. Köszönjük nekik és felkészítő tanáruknak, Kubacsakné Gulyás Évának, hogy az emlékévé méltó befejezéséhez hozzájárultak.

A kiállítás megtekinthető a Városi Könyvtárban 2006. január 30-ig.



Bolye László – háttérben az I. helyezett alkotásával

Télapó a bölcsődében

Városunkba idén a bölcsődébe érkezett elsőként a Télapó. A gyerekek számára mindig izgalommal teli várakozás a decemberi hónap.

Feldíszított épületünk december másodikára csalogatta a Télapót. Diszes kísérettel érkezett, jöttek vele énekesek, zenészek és az elmaradhatatlan krampusz. A színvonalas zenés, verses műsor, amit szülőként dr. Tóth Tímeának köszönhetünk, nemcsak a gyerekeknek, hanem a felnőtteknek is felejthetetlen élményt nyújtott. A Télapó puttonya sok-sok játékkal, édességgel és gyümölcscsel volt tele. A pol-



gármester úr segítségével sikerült a gyermekeket megajándékozni, akik türelmetlenül várták, hogy kézhez

kapják a játékokat. A délelőtti során ki is próbálhatták valamennyit, a gyermekek és a felnőttek közös öröme.

Helyre-igazítás

Elnézést kérünk Dékány Józsefnétől, hogy mint Hobo-rajongó, nevét tévesen írtuk a kép alá.

Megértését kérjük dr. Farkas Miklósnak, a Gazdakör elnökének is, s reméljük, nevének téves gépelése ellenére felhívására adakoztak a hívek.

André Béla Emlékverseny

Az UJBK (Ulti Játékosok Baráti Klubja) rendezésében került sor 2005. december 3-án az éves ultiverenyre. A helyi játékosok mellett érkeztek Jászberényből és Visznekről is, így 22 fő részvételével került lebonyolításra a 3 fordulós verseny.

A versenynek helyt adó Zöld IX. vendéglő külön-terme méltó helyszínt bizto-

sított a végig izgalmas játéknak, melyet Zsólya Tibor nyert meg.

A verseny a továbbiakban: André Béla Emlékverseny lesz, melyet minden év decemberének első szombatján rendezünk meg, ezzel is emléket állítva Béla bácsinak, akinek segítségével alakult meg ez a jól működő ultiklub.

Nádas Illés

Tűzoltóságunk hírei

2005. november 24-én közúti balesetbe riasztottak bennünket. Jászárokszállás és Jászberény között, a Négyszállási hídnál egy Ford Transit lesodródott az útról, és belecsúszott a patakba. Az esetnek két súlyos sérültje volt.

December 2-ára a Tűzoltó Egyesületünk meghívta a 2005. évben támogatást adott szervezetek és a fenntartó szervek képviselőit. Örömmel szolgált, hogy a meghívást sokan elfogadták. A megnyitóban *Banka Emánuel* egyesületi elnök megköszönte az év folyamán számunkra nyújtott anyagi segítséget, támogatást. A finom vacsora elfogyasztását jó hangulatú baráti beszélgetéssel fejeztük be. Egyesületünk ezúton kíván minden kedves támogatójának



békés, boldog új évet.

December 9-én 16 fiatal tett sikeres vizsgát és kapta meg a bizonyítványt a 40 órás tűzoltókiképzésről.

Ez a vizsga az alapja, hogy tűzvédelmi feladatokat lehessen ellátni. Bízunk benne, hogy minél többen lesznek majd, akik az egyesületünk aktív tagjaivá válnak.

Egyesületünk egy komlett CD írókat kapott ajándékba egy magát megnevezni nem kívánó magánszemélytől. Adományát, melyet a pályázatok elkészítésénél nagymértékben hasznosítani tudunk, ezúton is megköszönjük.

Nádas Illés

Kinek van manapság még sütnivalója?

Manapság szinte senkinek. Node azért itt-ott még akad.... Főleg ott, ahol kenyeret sütnék. Mert miről is szól a cím?! A kovásról, ahogy régen nevezték és amiből ez a mondás kialakult. Ez a rövidke írás pedig szól a kenyérsütésről. Persze azok számára, akinek van sütnivalója.

Valójában minek apropójából is sült ki az a kenyér október 25-én? Az Életmód Klub nevezésében a Petőfi Művelődési Házban immár sokadszorra megrendezésre került A gabonák dicsérete című „reformfőzőcske” előadássorozat ez alkalommal a kenyér- és lepénysütési technikákról.

Mint a fenti témában lelkes és elhivatott egyetlen férfi résztvevő, részleteiben nem tudom visszaadni itt azt a sok finomságot amit kóstoltunk, de azt mondhatom, aki nem volt ott, nem ízelhetett meg a különféle – teljes kiőrlésű lisztből, gabonapelyhekből készült – kenyér- és lepénykülönlegességeket.

Az igazsághoz hozzátartozik, hogy engem „beszerveztek”. Talán híre ment, hogy „szegény családom” az otthon készített-sütött, teljes kiőrlésű gabonalisztből készült, kovásztal kenyérrel lepem meg hetente egyszer. Így aztán megkértek, mondjam el, hogyan készítem.

Valahogy így: Mikor fogytán a múlt heti kenyér, este, a hűtőben tárolt ökol-

kovászt langyos vízben feloldom és 0,5 kg rozsliszttel főzeléksűrűségűre keverem, majd meleg helyen hagyom egy éjszakán át lefedve, hogy a kovász „beinduljon”. Vagyis reggelre a fermentáció hatására buborékos lesz és savanyú illatú. Amennyiben egy kicsit lazább szerkezetű, a mai közízlésnek tetszetősebb kenyeret szeretnénk sütni, a kovással együtt – külön edényben – élesztőt is áztatok be: 0,5 csomag élesztő, 0,5 liter víz vagy tejsavó és liszt sűrítésnek. Másnap korán reggel a frissen őrölt, szitált teljes kiőrlésű tönkölybúza lisztből a dagasztóteknőbe mérek 10-11 merőkanállal, majd a közepébe gödröt készítek (ha még lazább szerkezetű kenyeret szeretnénk, fele-harmada lehet fehér liszt is!) Ide öntöm a kovászt és esetleg az élesztőt is. A kovászból vizszatartok annyit, hogy rozsliszttel besűrítve a következő sütéshez elegendő legyen. Ezután jön kettő evőkanál só, és ahogy a kenyértészta majd kívánja, kb. 0,5 liter langyos víz, vagy tejsavó. (Savóval finomabb lesz a kenyér!) Először összedolgozom, majd hagyományos módon gyúrom-dagasztom, liszttel szórom, minimum 0,5 órán át. Ne legyen sem túl lágy, sem túl kemény. Ezután körbehintem liszttel, majd mivel a régi idők embere minden fontos cselekedetének szakrális színezetet adott, kézzel keresztet raj-

zolok a tésztába. Ezt követően meleg helyen hagyom kb. 2 órát kelni letakarva. (Az idő attól függ, van-e benne élesztő.) Mikor szépen megkelt, visszadagasztom, kétfelé szakajtom és két kisméretű kizsírított, olajozott tepsibe (17x27 cm) teszem, majd bevágom. Meleg helyen vagy 40-50 °C-os sütőben újra kelesztetem és 230-240 °C-on 0,5 órát, további 180 °C-on újabb 0,5 órát sütöm. (A pontos sütési időt a kenyér színe, állaga mutatja meg.) A kenyeret kivéve megkenem vízzel, majd a kelesztő vászonba tekerve hagyom kihűlni. Ha több kenyértésztát készítek, lehet előtte lángost is sütni reggelire. Az így készült kenyér – ha sikerül – a vegyszermentesen termesztett búzából, frissen őrölt lisztből és kovász által átdolgozott kenyértésztából rendkívül egészséges, teljesértékű táplálékot kapunk. Bár ízében a fehér kenyértől lényegesen eltér, azonban a nyitott, új ízeket kedvelők számára könnyen megszokható, sőt élvezetes. A bolti fehér kenyér mindezeketől mentes élelmiszeripari tömegtermék, a beltartalmi értékek helyett csak a költség- és ráfordítás hatékonyságának „íze” érződik rajta.

A dagasztáshoz, sütéshez kitartást és sok szerencsét, a kenyérhez jó étvágyat kívánok.

Kovács Zoltán

Mai történet

Helyszín: kisvárosunk egyik utcája, nevezetesen a Bajcsy utca eleje, az utca elején levő társasház lépcsőház-bejáratával szemközti utcaszakasz.

Időpont: ez év október 30. vasárnap délután 13.30 körüli időpont. **Szereplők:** egy kétéves Skoda Fabia és egy ismeretlen típusú és korú, ismeretlen vontatmányt húzó jármű.

A fenti helyszínen és időpontban a Fabia gazdája szabályosan leparkolt a Bajcsy utca elején a társasház bejáratával szemben, a TSZ épülete mellett, és a tömbben található lakásába távozott. Tette ezt amiatt, mert a gépkocsival különböző dolgokat kívánt a lakásból elszállítani.

Körülbelül 10 percig volt a lakásban, és amikor a gépkocsinhoz visszaérkezett, akkor szembesült azzal a ténnyel, hogy valaki a kocsit konzervdoboznak nézte, és azon túl, hogy a jármű oldalát meghúzta, még „ki is nyitotta”, tehát a karosszériát is átszakította.

A gépkocsin öt egymással párhuzamos, mintegy 15 cm hosszú sérülés volt, melyek közül a második teljesen átszakította a karosszériát.

Tanú sehol, betétlap, vagy valamilyen cím (hogy is tételez fel illet, balga lélek!), ami utalt volna a tettes személyére, sehol.

Maradtak a feltételezések: – a sérülések jellegéből következően a károkozó

nagy valószínűséggel valamilyen nagyméretű mezőgazdasági eszközt („felhajtott” boronát, vagy tárcsát) vontathatott;

– biztosan nagyon sietett, ezért semmilyen adatot nem hagyott hátra az esetet követően;

– esetleg a kötelező biztosításának a bónus/malus besorolását féltette, ezért vált kámforrá.

Miután a feltételezés nem konkrétum, maradtak a szikár tények. Kár van, tettes nincs. A kárt el kell hárítani, a gépkocsit ki kell javíttatni.

Elindul a keresgélés: karosszériás, autófényező. Időkiesés, idegeskedés, egyebek.

A végeredmény: nem számolva a benzinköltséget, a szaladgálást, azt az időt, amíg a kocsit nem lehetett használni a javítás miatt, a pénztárcám megkönnyebbült közel harmincezer forinttal.

Természetesen, ha az illető a címet hátrahagyja, a kötelező biztosítása terhére a javítási költséget érvényesíteni tudtam volna.

Tanulság: nincs tanulság. Sajnos odáig jutottunk, hogy csupán a saját önös érdekeinket nézzük, egyáltalán nem törődünk a másikkal. Ha másnak kárt okozunk, igyekszünk eltűnni, köddé válni.

Ezek után nincs más hátra, mint azt kívánni az általam mélységesen tisztelt, gerinces, tetteit vállaló ismeretlennek, hogy neki is legyen része hasonló „örömben”.

b.

Fásítás pályázati pénzből



*A jövőre gondolnak, fát ültetnek
Működik a civil összefogás (fotó: Nagy Mária)*

Sikerült megvalósítani azt a fásítási programot, melyet Tóthné Edelenyi Réka tervezett elő a Civil Fórum november 16-ai tanácskozásán.

Tóthné, mint a helyi MSZP szervezet vezetője a helyi MSZP szervezet pályázatára kapott 150 ezer forintot fásításra. Réka ezért 500 db nagyértékű díszfát tudott vásárolni, közel 1 millió Ft értékben.

Civil összefogás eredményeképpen – melyben részt vett a Nyugdíjas Egyesület, Kertbarát Kör, Népfőiskolai Társaság, Fortuna TSE, Futárok SC, Polgárőrök, Vadásztársaság, – összesen 53 fő a Lom utcában, a Szechenyi úton ültetett madárberkenyét és platánfákat.

A facsemeték mintegy fele a Szentandrási utca végén levő, úgynevezett Lengyel-tó feltöltött területére került, ezzel előrehozta a-

nak fásítási tervét, mely egy civil ligetté alakítási programban szerepelt.

Ezt követően a helyi MSZP szervezet az MSZP országos központ által kiírt pályázaton további 80 ezer forintot nyert. Az MSZP központ olyan esemény kiállítására írt ki pályázatot, mely a helyi civileket összefogja. A helyiek konténeres fenyők karácsonyi kihelyezésére pályáztak. A kapott 80 ezer forintért 40 konténeres fenyőfát vásároltak.

Tóthné Edelenyi Réka ezúttal a Családsegítő Központtal vette fel a kapcsolatot, s az ő útmutatásuk alapján keresték meg azokat, kik leginkább rászorulnak, ugyanakkor karácsonyi feldíszítés után a fákat kiültetik.

A fák kijuttatása december 15-én megkezdődött.

– and –

5 éves a Parázs

A tavaszi Játszó-Tánc-Ház és néptáncbemutatókat követően hagyományainkhoz híven az idén másodjára is megrendeztük a Petőfi Művelődési Házban az egész délelőttöt és estét átölölő programunkat.

December 3-án az adventi készülődés jegyében, külön örömként 5 éves születésnapját ünnepelte a Parázs Hagyományörző Együttes.

A délelőtti folyamán meghívott foglalkozásvezetők és együttesi tagok segítségével játszótérre vehetett részt a megjelent gyermekcsereg. A száznál is több résztvevő fiatal a mézeskalács-készítésben, gyöngyhímzésben, sóliszt gyurmázásban, gyertyaöntésben és papírajándék készítésben mélyedhetett el. Mindeközben ha megéheztek vagy megszomjaztak, a Parázs Együttes vendéglátását élvezhették egy kis tízórai és üdítő formájában.

Délután a fellépés előtt együttesünk tagjait is meglátogatta a Mikulás, szokásunkhoz híven megajándé-

koztuk egymást egy kis csomaggal – kinek virgáccsal, kinek anélkül. Az ily módon megalapozott jó hangulat jellemezte 17 órakor kezdődő főműsorunkat is. Első fellépőként a Pávákör örövendeztette meg szép számú közönségünket gyönyörűes jászági és más tájegységbeli népdalokkal. Ezt követően együttesünk mutatta be tudásának legjavát az eltelt 5 év terméséből. A „parázs” hangulatot egy erdélyi népdalcsozor, valamint palóc és somogyi furulyamuzsika is fokozta.

A jól sikerült vidám és baráti hangulatú estén köszönjük lelkes közönségünknek a sok tapsot, támogatásunknak a segítséget, városunk minden polgárának pedig

áldott, békés karácsonyt és örömteljes új esztendőt kívánunk sok szeretettel: a Parázs Hagyományörző Együttes.

Jövőre találkozunk!

Kovács Zoltán és felesége



„Parázs” hangulat a Téli Estékben (fotó: Nagy Mária)

Isten veled Marika!

(Hordós Lászlóné)



Én nem tudom szavakba foglalni azt a döbbenetet, azt a hirtelen űrt amit akkor éreztem mikor meghalottam a hírt: elmentél közülünk – végleg...

Te aki mindig segítettél másoknak, neked mindig a másik volt a fontosabb.

Erről szólt az életed, akkor is mikor a gyerekek között dolgoztál, majd itt az idősök között is megálltad a helyed. Neked a munkádban is mindig az volt a fontos jól végezd.

A családnak éltél, tiszta szívből szeretettel, odaadón. Olyan szeretettel beszéltél róluk, hogy azt már hallgatni is jól esett az embernek.

És most itt hagytál mindenkit, hatalmas fájdalommal szívünkben.

Feleség voltál, édesanya, nagymama, és nem utolsósorban kolléganő, ennyit veszítettünk haláloddal.

Kívánok békés nyugodalmas „álmot”: Isten áldjon Marika!

Őszinte fájdalommal, volt kolléganőd:

Zányi Gáborné

Mátrai kirándulás

Kora reggel ébredtünk és első dolgunk volt kinézni az ablakon, vajon milyen az idő kint? Jó páran vártuk ezt a napot, ugyanis kirándulni mentünk a Mátrába. Csábított a jó friss levegő, a csodálatos őszi táj, meg a fel szabadult beszélgetések, nevetgelések, a séta az erdőben. Ugyan kicsit friss volt a levegő, de örömmel indultunk neki az útnak a busszal, amit ezúttal is köszönünk. Az út is gyönyörű volt, hisz rengeteg színgiát nyújt már a természet. Még aki előbb álmosan nézett is, felébredt a gyönyörű táj láttán.

Nagyon szép tisztáson „landoltunk”. Kiraktuk a székeket és az elemőziát. Noha indulás előtt mindenki reggelizett, most mohón nyúlt a kolbászos kenyér után. De ezt már úgy fogyasztottuk, hogy volt, aki

az erdőbe indult, vagy letelepedett és nézte a körülöttünk levő erdőt. Aztán segítettünk a krumplicsüvés előkészítésében. A fiúk fát hordtak, tüzet gyújtottak, és mikor az üstben volt az étel, elindultunk portyázni. Először a kilátóhoz mentünk. Közben erdőn át vitt az utunk és szedtünk egy csomó makkot, mert jönnek az ünnepek és kell az adventi koszorú díszítéséhez. A kilátótól lementünk a Sástóhoz. Etetni akartuk a kacsákat, de nem volt szerencsénk, mert elbújtak a nádasba. Nagy kerülővel mentünk vissza és már messziről érződött a finom eledel illata. A tisztáson óvodások serege élvezte élénken a jó levegőt, napsütést. Mindent megnézték: füvet, fát, pirosan virító csipkebokrot. Kései virágokat szedtek, de a gyönyörűen vi-

rító kikericshez nem nyúltak, tudták, hogy védett növény. A kismadarak még vidáman énekeltek immár az őszi dallamokat, és kíváncsian nézték csoportunkat, milyen jóízűen eszi az ebédet. Két csoport volt ugyan, az apartmanház lakói és az idősek napközi klubja, de egy család lettünk és ebéd után olyan hangulat kerek-

dett, hogy a mi nevetésünktől viszhangzott az erdő

Sajnálattal csomagoltunk, mikor eljött a hazajövetel ideje.

Ezúttal köszönjük a ház személyzetének a fáradhatatlan odaadást, ahogy megszervezték a kirándulást, amit egyhamar nem felejtünk el.

Tita Valéria Erzsébet



Új jegyzője van a városnak

(Folytatás a 2. oldalról)

Ezután a testület az önkormányzat 2006. évi munkatervét tárgyalta meg, amelyet *Gergely Zoltán* polgármester úr ismertett: a következő év beszámolókkal fog telni, meghallgatják a bizottságokat éves munkájukról, tájékoztatást ad Dudás Richárd őrsparancsnok a rendőrség munkájáról. Javaslatként hangzott el, hogy a kisebbségi önkormányzat is számoljon be tevékenységéről szeptember hónapban. *Birinyi János* képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnöke hozzátette, hogy a munkatervvel a kiegészítést követően minden bizottsági tag egyetértett. A munkatervben 8 ülést szerepeltettek.

A napirendi pontokat követően került sor az előterjesztések megtárgyalására. Elsőként a képviselők Mudris Andrásné dr. aljegyző asszony munkaviszonyának 2006. január 2-ával közös megegyezővel történő megszüntetéséről döntöttek, mert az aljegyző asszony január 3-ától Pusztamonostor jegyzői állását tölti be. Részére 13. illetményét biztosítják, bennmaradt szabadsága pénzbeni megváltásra

kerül. Az aljegyző asszony kérte betegállománya fele időtartamára eső átlagkeresete kifizetését, amelyet a képviselő-testület tagjai 2 igen szavazattal, 8 ellenvéleménnyel, 2 tartózkodással elutasítottak.

A következő előterjesztésben a képviselők a jegyzői pályázatok elbírálásáról határoztak. A kiírásra 4 pályázat érkezett, amelyből egyet elkészíttség okán nem vettek figyelembe. Az Ügyrendi Bizottság a 3 pályázót meghallgatta, a testületi ülésre 2 fő kapott meghívást. Az Ügyrendi Bizottság javaslata alapján a képviselő-testület egyhangúlag *Dr. Visnyai Noémi* 2006. január 9-ei határidővel történő jegyzői kinevezése mellett döntött.

Ezután a testület határozott arról, hogy Dr. Lichtey Mihály fogorvos ellátási körzete 2006. április 1-jétől az I. sz. fogorvosi körzet lesz, így a fogorvosi pályázat a III. sz. körzetre kerül kiírásra; Dr. Tóth Tímea kérelmére az I. sz. háziorvosi körzet alapellátására kötött vállalkozási szerződést 2005. december 31-ével felbontja, a körzet ellátására Dr. Olajos Gyulával köt ellátási szerződést.

Módosításra került a Jászsági Többcélú Társulás Társulási Megállapodása a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás beépítése indokán, a testület Esélyegyenlőségi tervet fogadott el, a Deák Ferenc Gimnázium és Szakközépiskola igazgatói állásának betöltésére pályázatot írt ki. Döntés született az önkormányzat és intézményei dolgozóinak év végi jutalmazásáról: a dolgozók bruttó 30.000 Ft készpénzt vehetnek át, vagy 40.000 Ft nyugdíjpénztárba történő befizetésében részesülhetnek, választásuk szerint. A képviselők megtárgyalták a 2005. évi költségvetés teljesítésének tapasztalatait, mely szerint a következő évi költségvetés készítésekor a bér- és bér jellegű költségekre még nagyobb figyelmet kell fordítani az oktatási intézményekben. Véget ért a város lakossága folyamatos orvosi, fogorvosi, gyógyszer-tári ügyeleti ellátása érdekében 1 millió forint felhasználását engedélyezték az OEP finanszírozásból meg takarított összeg és a költségvetési tartalék terhére az ügyelet finanszírozására.

Kovácsné Kaszab Éva

Vendégek voltunk Máramaros megyében...

Jász-Nagykun-Szolnok Megyének 1993. óta jó kapcsolata van a romániai Máramaros megyével. A megyék települései is eredményesen működnek együtt, melyet tovább lehet fejleszteni. Így került sor egy megyei delegáció látogatására Nagyban és a környező településeken 2005. november 8-9-én. A kiutazók a JNKSZ Megyei Önkormányzatot, valamint a megye területéhez tartozó településeket képviselték. Dr. Edelényi Béláné (dr. Mann Ildikó) a megyét, én pedig Jászágot képviseltem.

Rendkívül szívélyesen fogadtak. A nagybányai Polgármesteri Hivatal Európa-termében rövid bemutatón



Sajtótájékoztató az Európa teremben



Nagysomkút polgármestere és felesége Zsuzsa

vettünk részt, majd elutaztam a leendő testvértelepülés polgármestere, Butean Petru Ioan úr kíséretében, a festői környezetben fekvő Nagysomkútra. Nagyon kedvesen fogadtak, s jól elbeszélget-

tünk, nem volt nyelvi akadály, mert magyar a felesége.

Nagysomkúthoz még hét kis falu tartozik, az összes lakosság 7800 fő, melyből 170-en magyarok. Az ő képviselőikkel is találkoztam, s gyönyörű virágcsokorral leptek meg. Egy rövid tájékoztató után végiglátogathattam a kisvárost, s a hozzá tartozó településeket.

Abban egyeztünk meg, hogy amennyiben az önkormányzatunk is támogatja, együttműködési megállapodást köt a két település.

Köszönetemet fejezem ki a szervezésért, a precíz programokért Dr. Ürmössy Ildikónak.

Mozsár Lászlóné

Újabb felső-jászsági javaslat az autonómia törekvések támogatására



dr. Gedei József

A jászság ma sem egyszerűen csak egy adott földrajzi területen élő emberek közösségét jelenti, több ennél, sors és jellemközösség is, amit a jászság kultúrája és történelme formál. Ez a tény leginkább akkor nyilvánul meg, ha közülünk valaki más vidékre utazik és ott szóba kerül a Jászság. Számos alkalommal tapasztalhattam ezt magam is országon belül és országon kívül. Harcos védelmezőjévé, hirdetőjévé válnunk ilyenkor a jászság kultúrájának és eredményeinek. A tudatunk mélyére az itteni születéssel és neveléssel (vagy egy tartós ittléttel?) belekerül valami, amit mi a nyakas, szabad és autonóm jellemként határozunk meg. Ez a jász jellem vitte végbe azt, hogy hosszú időn keresztül a magunk ügyében mi magunk döntéshessünk (én ezt autonómiának fogom fel), hogy megváltuk szabadságunkat, hogy dacoljunk Szolnok önkényével, a múzeum ügyétől kezdve az orvosi műszereken át a jégpályáig.

Jász közösségünk – minden belső vitája ellenére – a közös hagyományokban gyökerezik, ugyanakkor modernizációs „alakulat” is. Közös sorsunk, hogy együttműködünk a mindnyájunkat érintő kérdésekben, legyen az szennyvíz-, könyvtár- vagy útépités, mert az Európai Unió csakis azokat a térségeket (elsősorban nem az egyes tagállamokat) jutalmazza, amelyek pontosan tudják, mit akarnak és egységesen képviselik azt. Hiszem azt, hogy fejlődni – csúnya szóval modernizálódni – akkor tudunk jobban, ha a jász kultúra szerves részét képező autonómia hagyományát erő-

sítjük itthon és viszonzást remélve más magyar, határon túli közösségeknél, akár más országokban is. Én ezt képviseltem országgyűlési képviselői tevékenységem során a Parlamentben, az Európa Tanácsban, az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezetnél, az Egyesült Államok Nemzetbiztonsági Tanácsánál, a Kárpát-Medencei Képviselők Fórumán, Markó Bélával Jászberényben, a Vajdaságban, Székelyföldön és minden más fórumon, ahol szerepeltem. Legutóbb a Külügyi Bizottság ülésén éltem egy, a határon túli magyarok autonómia törekvéseit is támogató javaslattal, amit a bizottság pártállásra tekintet nélkül egyhangúlag elfogadott és a következő év januárjában képviselni fog Ausztriában.

Ausztria 2006 elejétől az EU soros elnöke és mint ilyen, annak napirendjére javaslatot tehet. Külügyi Bizottságunk levélben és tagjai útján személyesen azt kéri majd az osztrák külügyi bizottságtól, érje el, hogy Ausztria geopolitikai elhelyezkedése, történelmi múltja okán, soros elnöként tüzze az EU napirendjére az autonómia formák támogatásának ügyét.

Az autonómia EU szinten való megtárgyalását és támogatását számos körülmény indokolja. Kelet-Európa országai belső (etnikai) feszültségekkel is küzdenek. Egyre inkább tapasztalható, hogy önmagában a biztonság garantálása, a demokratikus intézményrendszer kiterjesztése, az emberi és kisebbségi jogok normatív előírása nem erősíti eléggé a civil társadalmat és nem garantálja az emberi és kisebbségi jogok tényleges érvényesülését ebben a térségben. Az utóbbi években a belső feszültségek ugyan ritkábban jelentek meg látványosan, de ténylegesen léteznek és kezelést igényelnének. Ilyen belső feszültségek léteznek a Vajdaságban, ahol heti rendszerességgel vernek és gyaláznak meg magyar nemzetiségű embereket

pusztán azért, mert szülőföldjükön anyanyelvüket kívánják használni. Hasonló feszültségekkel terhes a lengyel-fehérorosz viszony, mert a lengyel kisebbség jogos igényeit Lukasencko elnök fehérorosz belügynek minősítette. A sort hosszasan lehetne folytatni. Az EU és az ET szervei stabilitási céllal a Nyugat-Európában jól működő déltiroli, alend-szigeteki, vagy az észak-ír autonómia formákat ajánlják Kelet-Európának követendő példaként, azonban ezen országok egységes nemzetállami elképzeléseik miatt vonakodnak ilyen jogokat adni a nemzeti kisebbségeknek.

Amíg az USA és Európa az elmúlt években sikerrel lépett fel a világ más részein, ezzel párhuzamosan kisebb figyelmet és energiát tudott fordítani Kelet-Európára, amely végső soron belső stabilitására, a transzatlanti szövetségre vannak kihatással. Ezen okok miatt kézenfekvőnek látszik, hogy EU napirendre kerüljön a volt szovjet blokk országai civil társadalmának belső fejlesztése, demokratikus intézményrendszereik erősítése. Meg kellene fontolni egy újabb, „Marshall Terv” lehetőségét is a térség nemzeti kisebbségeinek jogait biztosító autonómiaformák kialakítása céljából.

A transzatlanti civilizációnak saját jövője miatt elő kell segítenie azt, hogy a következő években a területi és kulturális autonómia különböző formáit vezessék be, Kelet-Európában is, amelyek alkalmasak a nemzeti kisebbségek követeléseinek kielégítésére, miközben garanciát nyújtanak az állam egységére, szuverenitására és területi sérthetlenségére.

Ezt a törekvést a jász sors és jellemközösség kulturális és történelmi meghatározottsága miatt mindig támogatni fogja.

*Gedei József
Felső-Jászság
országgyűlési képviselője*

Nyugdíjasokért tettek

Közeledik az év vége és úgy érezzük, illik megköszönni azok támogatását, akik segítettek abban, hogy a Nyugdíjasok Egyesülete eredményesen működjön.

– Köszönjük a város önkormányzatának erkölcsi és anyagi támogatását. A pályázaton nyert összeg egy részéből gyógyfürdőbe vittük érdeklődő tagjainkat.

– Köszönetet mondunk azoknak, akik jövedelemadójuk 1%-át az egyesületnek ajánlották, kérjük további támogatásukat.

– Köszönjük Dr. Csányi Sándornak az OTP vezérigazgatójának a 300.000 forintot, amellyel ez évben segítette egyesületünket. A vezérigazgató úr által juttatott pénzből karácsonyra minden tagunk 500 forintos vásárlási utalványt kapott.

Ez a támogatás tette lehetővé, hogy a tagdíjakat már második évben nem karácsonyi ajándékozássra, hanem más feladatok megvalósítására tudtuk fordítani.

Itt szeretnénk köszönetet mondani a város idős lakossága nevében az Idősek Karácsonyának csodálatos megrendezéséért, a kedves megvendéglelésért Gergely Zoltán polgármester úrnak és a képviselő-testület minden tagjának.

Mindenkinek kellemes karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag új évet kíván a nyugdíjasok egyesülete nevében

Legény Béláné

Kedves Jászárokszállási polgárok!

Mint korábban már erről többször volt szó, 2006. január 1-től a jászárokszállási helybéli ügyelet megszűnik.

Mi jászárokszállási háziorvosok a jászberényi központi ügyeletben fogunk résztvenni.

Ezúton szeretném kérni minden páciensemét, hogy legyenek megértőek az új, megváltozott ügyeleti renddel.

Az átmeneti nehézségeket próbáljuk közösen, megértően elfogadni.

Ha ügyeleti időben úgy érzik halaszthatatlan egészségügyi problémájuk van, amelyben tudok segíteni, – és idehaza tartózkodom, továbbra is állok rendelkezésükre.

Ezúton szeretném megragadni az alkalmat, hogy városunk minden lakójának és minden kedves olvasónak kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánjak, jó egészségben.

Dr. Kovács Pál háziorvos

Értesítés

Értesítjük a lakosságot, hogy a
DECEMBER 26-i HÉTFŐI hulladékgyűjtést
az ünnepekre való tekintettel áthelyezzük
december 24-re, azaz **SZOMBATRA**.

Kérjük, hogy a hulladékgyűjtő edényeiket ezen a napon reggel 7 óráig helyezték ki.

A Jászvidék

következő számának lapzártája

2006. január 19-én, csütörtökön lesz.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

ÉLIÁS BÉLA

temetésén részt vettek, koszorúikkal, virágaikkal, részvétnyilvánításukkal fájdalmunkban osztoztak.

Szerető felesége és lánya

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

KOZMA BÉLA

végso búcsúztatásán részt vettek, részvétet nyilvánítottak.

A gyászoló család

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

GUBA FERENCNÉ sz. Kovács Magdolna

temetésén részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek, fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

MUNTYÁN TIBORNÉ sz. Bagi Etelka

temetésén részt vettek, részvétnyilvánításaikkal fájdalmunkban osztoztak.

Köszönetet mondunk Galó Gábor atyának, hogy méltó szertartással segített búcsút venni drága halottunktól.

A gyászoló család

Üzenet

Miért sirattok?
Hisz Isten arca volt,
Mely simogatón,
Hívón rám hajolt.

És én mentem,
És most fényözönben élek.
És nem vagyok más,
Csupán tisztult lélek.
Sziromhullás volt...
Árnyékom lehullt...
Szemetek hát könnybe
Miért borult?

Ha emlegettek: köztetek vagyok!
Ha rám gondoltok, mosolyogjatok!
Emlékem így lesz áldás rajtatok.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, munkatársaknak, akik



HORDÓS LÁSZLÓNÉ sz. Tóth Mária
temetésén részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek, fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család

FELHÍVÁS

**2006. január 1-jétől
KÖZPONTI FELNŐTT
ÉS GYERMEK ORVOSI
ÜGYELET**

HELYSZÍNE: Jászberény, Thököly út 13.

ÜGYELETI ELLÁTÁS:
Hétköznap: 18⁰⁰ tól másnap reggel 8⁰⁰ óráig
Hétféje, pihenő- és ünnepnap
0⁰⁰ órától 24⁰⁰ óráig

ÜGYELETI TELEFON: 57/412-226
Az jászberényi ügyeleti ellátás
2006. január 1-jén reggel 8⁰⁰ órától
vehető igénybe.

Munkanapokon 8⁰⁰ órától 18⁰⁰ óráig
a helyi orvosok ügyelnek.
Az ügyeleti beosztás az orvosi rendelőben,
gyógyszertárakban, valamint a Polgármesteri
Hivatalban kifüggesztésre kerül.
Helyi orvosi ügyelet telefonszáma: 06-20/980-6600
Polgármesteri Hivatal

Gyógyszertári ügyelet – 2006. január

01. *Agora Gyógyszertár* Posta köz 1. T.: 531-980
07-08. *Szent Margit Gyógyszertár* Rákóczi u. 9. T.: 531-010
14-15. *Szent Margit Gyógyszertár* Rákóczi u. 9. T.: 531-010
21-22. *Agora Gyógyszertár* Posta köz 1. T.: 531-980
28-29. *Agora Gyógyszertár* Posta köz 1. T.: 531-980
A gyógyszerári ügyelet szombaton 12 órától hétfő reggel 7.30 óráig tart. Hétköznap a gyógyszerárak 18 óráig tartanak nyitva, szombaton 12 óráig.



PALLA IGNÁC
halálának 5. évfordulójára

„Álmodunk egy öregkort,
csodásat és szépét,
de a kegyetlen halál
mindent összetépett.
Csoda volt, hogy éltél
és bennünket szerettél,
nekünk nem is haltál meg,
csak álmodni mentél.
Egy reményünk van,
mi éltet és vezet,
hogy egyszer majd
találkozunk veled.
Örökké szeretünk
és nem feledünk téged.”

Szerető családod



Fájdalommal tudatjuk,
hogy *Apartmanházunk*
szeretett dolgozója

HORDÓS LÁSZLÓNÉ sz. Tóth Mária
elhunyt.

„Te voltál az élet
és Te a remény
A halál gonosz
Mégfogott és többé
nem leszel csak
emlék”

Hozzáartozóinak
fájdalmában osztozunk,
kedves emlékét megőrizzük.
Az *Apartmanház*
dolgozói és lakói

TELEKHATÁRON BELÜLI SZENNYVÍZCSATORNA KIÉPÍTÉSÉT VÁLLALJUK.

KOVÁCS LÁSZLÓ
egyéni vállalkozó
3200 Gyöngyös, Koháry u. 12.
Adószám: 48086525-3-30

30/354-1035

ASTER
Jászvidék Bt.

Gyöngyös, Mátyás u. 172.
Telefon: 30718-118, 32888-112
Jászvárosi Kft. Rt. Rt. Rt.
Telefon: 30733-044

ASTER KARÁCSONYT MINDENKINEK!

HAJKREPELŐK	MÁR: 1.990 Ft-tól
SZENDVICSSÜTŐK	MÁR: 1.990 Ft-tól
KÉZI MIXEREK	MÁR: 1.990 Ft-tól
TÁLAS MIXEREK	MÁR: 2.990 Ft-tól
HŐSUGÁRZÓK	MÁR: 3.990 Ft-tól
EPILÁTOROK	MÁR: 4.990 Ft-tól
PORSZÍVÓK	MÁR: 6.990 Ft-tól
KÁVÉFŐZŐK	MÁR: 6.990 Ft-tól
OLAJSÜTŐK	MÁR: 7.990 Ft-tól
PÁRAELSZÍVÓK	MÁR: 8.990 Ft-tól

**MI MÉG NEM CSÖKKENTETTÜK AZ ÁFÁT,
MÉGIS OLCSÓBBAK VAGYUNK!**

BUDAPEST ÁRUHITEL, AJÁNLATI LEVÉL
CETEM BÓNUSZHITEL, GYORSHITEL

ÜNNEPI NYITVA TARTÁS:

Hétfőtől-péntekig: 8-17

Szombat, vasárnap: 8-12

LENDVAI TŰZÉP

Jászárokszállás, Déryné u. 6.

Széleskörű
tüzelőválasztékkal
várjuk kedves vásárlóinkat.



*Kellemes karácsonyi ünnepeket,
boldog új esztendőt
kívánunk vásárlóinknak
és leendő megrendelőinknek!*

AKTA-TRADE KFT

Fehér és Társa Könyvelőiroda

Társaságok, vállalkozók részére:

- * könyvelés
- * adótanácsadás
- * bérszámfejtés
- * adóhatóság előtti képviselet

Ügyfélfogadás: hétfőtől péntekig
8.00-12.00, 13.00-17.00 óráig

Jászárokszállás, Deák F. u. 7.
Tel.: 531-370 Fax: 531-371
E-mail: aktatrade@vnet.hu

**Minden kedves ügyfelünknek
békés, boldog karácsonyt és
eredményekben gazdag
boldog új évet kívánunk!**



Kanyar ABC-k

Minden hónap 10.-e bevásárló nap
1000 Ft fölött 5 % kedvezmény

*Aki december 24-én
2.000 Ft felett vásárol,
10 % kedvezményt kap!*

Minden csütörtök nyugdíjas nap
500 Ft fölött 5 % kedvezmény

**Karácsonyi
illatszeresomagok
nagy választéka**

**Minden hétköznap 16 órától
meleg kenyér
kapható**

Nyitva tartás:

H - P: 5.30 - 19.00

Szo: 5.30 - 18.00 V: 6.30 - 12.00

Ezúton tájékoztatjuk
minden kedves könyvtári olvasónkat
és látogatónkat, hogy
karácsony és szilveszter között
a Városi Könyvtár minden részlege
zárva tart.

A könyvtár szolgáltatásait
2006. január 02-től (hétfő)
vehetik igénybe.

Valamennyi könyvtári
olvasónknak békés,
boldog karácsonyi
ünnepeket és
Sikerekben,
eredményekben gazdag
új évet kívánunk:



Ádám Gáborné
és a könyvtár dolgozói

A Görbe János Színkör
januári bemutatói:

Anconai Szerelmesek

2006. január 14. 18.30
január 15. 16.00



*Az Árokszállásai Baráti Köre
(ÁBK)*

*kellemes karácsonyi ünnepeket,
boldog új esztendőt kíván
a város lakosságának!*

Szerelmes vers- és novellaíró pályázat



A Városi Könyvtár először hirdet
vers- és novellaíró pályázatot Valentin
nap alkalmából.

Valentin magyarul Bálintot jelent,
ezért nálunk Bálint napként is emlegetik.

A Bálint nap, a szerelmesek napja Magyarországon csupán a
90-es évektől vált igazán ismertté. Nálunk nincsenek hagyományai,
mint Amerikában, vagy Angliában, itt szinte kizárólag
a fiatalok ünnepe. Pedig az idő múltával nemcsak a szerelmesek
napja lett, hanem a szeretet is.

A pályázatot azoknak írtuk ki, akik a szerelmet, mint a leg-
szébb emberi érzések egyikét képesek mindannyiunk számára
meghitt közelségbe hozni és helyettünk is költői formába
öntve megfogalmazni.

Pályázni csak egyénileg lehet.

A pályázatokat szakmai zsűri három korcsoportban bírálja
el: 10-14 évesek, 15-18 évesek és felnőttek. A zsűri által
eredményesnek tartott pályázatokat nyereményekkel
jutalmazzuk.

Pályázni maximum 2 verssel ill. 2x2 oldalnyi novellával lehet.

A pályázat leadási határideje: 2006. február 6.

A pályázatokat a Városi Könyvtárban (5123 Jászárokszállás
Köztársaság tér 1.) kell leadni borítékban, a borítékon
fel kell tüntetni a pályázó nevét, korát, elérhetőségét.

Eredményhirdetés 2006. február 14-én, a szerelmesek
napján lesz.

Karácsony a Templomkertben

**Szent Erzsébet Karítász Csoportja és
Jászárokszállás Város Önkormányzata**

**közös karácsonyi ünneplésre várja a
helybéli és az idelátogató polgárokat**

**2005. december 20-án 18.00-kor
és december 25-én 18.00-kor
a Templomkertben.**

**Az Egyházi Kórus közös énekléssel
szerezné meghitté tenni a karácsonyt,
ezzel lehetőséget teremtve, hogy együtt
ünneplhessenek hozzátartozók,
barátok, ismerősök.**

**Forralt borral és teával várjuk
az érdeklődőket.**

Elismerés a véradóknak

November végén a véradók önzetlenségét méltatta az ország.

Városunkban november 25-én köszöntötték és ismerték el a vérét adó ember embertársaiért tett önzetlen cselekedetét.

Márkus Andrásné, a helyi Vöröskereszt titkárnak szervezésében először az általános iskolások adtak táncos-verses műsort, majd *Drapos Béláné* alpolgármester, valamint *Máté Éva*, a Magyar Vöröskereszt Jász-sági Szervezetének titkára köszöntötte a véradókat.

Ajándékot ilyenkor a jubiláló véradóknak adnak át a támogatók hozzájárulásai-ból, így a Polgármesteri Hivatal, Carrier CR Magyarország Kft., Pár és Társai Bt., Operatív 2000 Kft., Sebestyén Kft. felajánlásából.

A véradók köszöntésére szervezett est vérszaporító vacsorával ért véget.

– and –



Jubiláló véradók (balról jobbra):

Gedei Ferenc 50, Kovács Zoltánné 40, Pethes Gyula 50, Bordás Imre 70, Kozma Béla 40, Bobák Zoltán 40, Nádas Illés 40-szeres véradók (fotó: Nagy Mária)

70-szeres véradó: Bordás Imre, Kele József

50-szeres véradó: Gedei Ferenc, Pethes Gyula

40-szeres véradó: Bobák Zoltán, Kovács Zoltánné, Kozma Béla, Nádas Illés

30-szeres véradó: Hetesi Ferenc

25-szörös véradó: Jáger János, Juhász László, Kaszab Gyula, Kaszab László, Mezei Zoltán

20-szörös véradó: Agócs Zoltán, Kozma Lászlóné, Németh László, Pethes Kálmán, Szabó József, Vörös István

10-szeres véradó: André László, Ballagó János, Barna Csabáné, Barócsiné Faragó Szilvia, Bene Marianna, Bordásné Faragó Beáta, Erdős Péter, Kis János, Nagyné Csontos Erika, Szikszainé Szabó Klára, Tóser Zoltán, Varga László

Véradó ünnepség Jászágon

November 27-e a véradók napja. Ezekben a napokban országszerte tartottak ünnepségeket, adtak át kitüntetések. Köszöntötték a véradókat, akik önként mennek segíteni embertársaikon. Jászágon november 24-én rendeztük meg a véradó ünnepséget. Tisztelettel meghívtuk a kitüntetetteket, a vöröskeresztes aktívákat, segítőköt. Ünnepségünket megtisztelte *Máté Éva* is, a Magyar Vöröskereszt Területi Szervezetének titkára, aki átadta az elismeréseket. Ünnepeleink: **Barócsi Norbert 10, Paksi József 10 és Tóth Zoltán 25-szörös véradó. Köszönjük önzetlenségüket!**

Az éves munkáról szóló beszámoló előtt meghallgattuk Csikós Virág előadásában Győri Illés György: Jön a vonat c. versét.

A megható sorok után

nehéz volt megszólalni és összefoglalni az elmúlt évben végzett tevékenységünket. Felsorolás szintjén szóltam a következőkről: véradásról, ultrahangszűrő szervezéséről és lebonyolításáról, mammográfiás szűrésről, elsősegélynyújtó tanfolyamról, felvilágosító előadásokról, fogászati vetélkedőről és a szociális munkáról. Röviden ismerttettem annak a gyűjtőmunkának az eredményét, amit a jövő évben megjelenő, Jászágon folyó vöröskeresztes munkát feldolgozó kiadványhoz összegeztünk.

A Jászági Vöröskereszt Szervezet történetét részben visszaemlékezésekből, részben régebbi dokumentumok alapján dolgoztuk fel. Talán nem hiánytalanul, nem hibátlanul, de sikerült összeállítanunk az 1953 óta

titkárként dolgozók névsorát: **Kókai Lajosné (Bába néni) volt az alapító, Gál Béláné, Dobai Lászlóné, Tóth Lászlóné, Csajkás Lajosné, Dúl Jánosné, Bodor Katalin, Gajdos Jánosné, Tiba Jánosné, Szabóné Dobos Mária, Csikósné Kovács Margit.**

Itt szeretném megköszönni mindazok segítségét, akik az év folyamán támogatták a vöröskeresztes munkát. Segítséget nyújtottak a véradás megszervezésében, az adatgyűjtésben, vagy akár a tagbélyeg értékesítésében, vásárlásában.

Ugyancsak megköszönöm az anyagi támogatásokat. Külön köszönetet mondok a véradóknak, sajnos országos megbecsülésük még messze elmarad a megérdemeltől.

Bízom abban, hogy mindig lesznek emberek, önkéntesek, akik tesznek másokért. Bújdósó Ágnes: Az életmentőknek c. versidézetével kívánok valamennyi olvasónak békés, szép karácsonyt:

„Ember, ki vért adsz....
Bőkezűen mérsz
álmokat, hitet, életet!”

Csikósné Kovács Margit
Vöröskereszt Szervezet
titkára



A kitüntetettek és előtérben a területi titkár

Bravúros győzelemmel zárta őszi szereplését labdarúgócsapatunk

Igazi bravúrnak leszünk szemtanúi, ha győzni tudunk Martfűn – mondogatták a szurkolók egymás között, és sikerült! Jól felkészült csapatunk, s a játékosok példás hozzáállása hozta meg a győzelmet. Az csak hab a tortán, hogy a négy utolsó mérkőzésen 11 gólt rúgtunk és 1 gólt kaptunk – pestiesen szólva: ez nem semmi! Kicsit sopánkodtunk is, hogy mire a csapat összerázódott, véget ért az őszi forduló.

De tekintsük át ezt az időszakot!

A csapathoz a nyáron négy játékos érkezett és három elment. Váci Gyula lett a szakmai vezető és amilyen lendülettel állt munkába, olyan gyorsan intett búcsút a szakosztálynak. Én csalódtam benne: sokkal komolyabbnak, következetesebbnek gondoltam; be kellett volna fejeznie az elkezdett munkát!

Az új játékosok beépülése nem egyszerű feladat és a sérülések, sárga lapok miatt Csikós József edző ritkán tudta az elképzelt csapatot

pályára küldeni. Ezért nem volt olyan meggyőző a csapat játéka az első fordulóban, bár itthon győzelemmel kezdtünk. Ujszászon „beleszaladtunk” egy 4:0-s vereségbe, majd egy hazai győzelem és egy idegenbeli vereség következett. Az újabb három fordulóban döntetleneket értünk el, amik nem növelték pontjaink számát, majd Besenyszög ellen vereséget szenvedtünk. Hiába voltunk sokszor „versenyképesek”, helyzeteinket nem tudtuk góllra váltani, s ezért drágán megfizettünk. A kunszentmártoni hazai siker után újabb vereséget szenvedtünk idegenben, s ezután következett a már említett négy győzelem. Mindez az 5. helyre volt elegendő: 15 mérkőzésből 8 győzelem, 3 döntetlen, 4 vereség. Rúgtunk 28 gólt és kaptunk 16-ot – elértünk 27 pontot:

1. Újszász 33 pont
2. Jászládány 30 pont
3. Kunszentmárton 27 pont
4. Besenyszög 27 pont
5. Jászárokszállás 27 pont

Csapatunk leggyőzelemmel

következő összeállításban lépett pályára: Czékány, Bordás, Éliás, Peredi, Szerencsi, Ördög, Ivony, Nagy, Csomor, Pittner, Pető, Szabó, Ballagó. Játzott még: Faragó, Kis G., André, Kis Zs., Ámbrus.

A bajnokság végeztével egy rövid szünet következik, majd előbb a hatvani tornára, majd a Néplap kupára készülnek a fiúk. Értesüleim szerint a játékoskeretben nagy változás nem lesz.

Az ifjúsági csapatunk 30 pontot – és a legtöbb gólt, szám szerint 70-et szereztek. Ezzel a 4. helyen végeztek, ami nem kis teljesítmény. Ez biztató a jövőre nézve, s ezután csak rajtuk múlik, hogy milyen sikereket tudnak elérni pályafutásuk során.

Magam és a lelkes szurkolótábor nevében köszönjük a játékosoknak azt a sok örömet, melyet a mérkőzéseken szereztek nekünk. Tegyetek ezt tavasszal is!

Az elnökség nevében kívánok kellemes karácsonyt és boldog újévsztendőt!

Csikós László

Rendőrségi krónika

Lovat tulajdonított el ismeretlen tettes a település külterületén található, Jászági felé eső egyik nem lakott tanyából. A tulajdonos több állatot tartott az adott helyen. 2005. november 15-én reggel mikor etetni ment tapasztalta, hogy egy szürke színű vemhes lova nincs meg. Kereste a környéken az állatot, mivel azonban nem találta lopás miatt bejelentést tett. A ló értékét 250.000 Ft-ban határozta meg.

Lopásról érkezett bejelentés november 12-én reggel. A csatornaépítésen dolgozó vállalkozó a Széchenyi utcai egyik udvarában állította le tehergépkocsiját, amelyből ismeretlen tettes elvitt egy robbanómotoros áramfejlesztőt és egy szintező műszert. Együttértékük mintegy 250.000 Ft.

Az ügyben nyomozás indult.

November 15-én lakásbetöréshez vonult a szem-

lebizottság. A Mátza utca egyik lakóházának ajtaját feszítette fel a tettes és onnan különféle használati tárgyakat és egy szintetizátort tulajdonított el.

Az ügyben a nyomozás folyamatban van.

Rácsfeszítés és ajtóbetörés módszerével hatolt be ismeretlen tettes december 17-re virradó éjjel a Bajcsy-Zsilinszki utcában található Pataki kocsmába. Az épületben kutatást végzett, és különféle cigarettákat és italokat vitt magával. Feltörte továbbá az ott elhelyezett játékgepet, amiből elvitte a pénztároló kazettát, összességében több mint ötvenezer forint kárt okozva. Az ügyben nyomozás indul.

R. Gy.

Anyakönyvi hírek

2005. november hónapban született gyermekek: *Nyíri Viktória, Csikós Kornél, Szerző Máté, Perlaki Zsannett.*

2005. november hónapban házasságot kötött: *Kovács Veronika – Dósa Tibor.*

Ezúton búcsúzzunk a meghaltaktól: **Guba Ferencné**, sz. Kovács Magdolna 71, **Csuka Alajosné**, sz. Csikós Mária 82, **Hordós Lászlóné**, sz. Tóth Mária 51, **André Béla 72, Szabó Alajosné**, sz. Farkas Ilona 80, **Németh Jánosné**, sz. Dubecz Erzsébet 80, **Kaszab Balázné**, sz. Kácsor Erzsébet 84, **Jäger Sándorné**, sz. Tóth Erzsébet 90, **Lakatos Gyuláné**, sz. Nédó Jolán 71, **Oláh Ferenc 90, Éliás Béla 42, Vörös Viktor 16, Sipos Béla 74, Kozma Béla 71, Bolyóczki Zoltán 55** életét.

Jászágon 2005. november hónapban születés, házasságkötés nem történt.

Elhalálozott: **Gulyás Sándor** 83 éves korában.

JÁSZVIDÉK

Jászárokszállás városi közéleti havilapja
Szerkeszti: a szerkesztőbizottság
Főszerkesztő: **André Béla**
Szerkesztőbizottság elnöke: **Banka Csaba**

Kiadja:
Városi Könyvtár, Jászárokszállás
Felelős kiadó: **Ádám Gáborné**
Telefon/fax: 57/531-040
E-mail: corvina@vnet.hu
ISSN 1219-6525

Szerkesztés, tördelés: Petrik József, Atkár
Nyomtatás:
Mayer Nyomda, Budapest
Készült: 1.450 példányban